

## Verhaltensregeln bei einem Störfall

### Wie erkenne ich die Gefahr?



- Sichtbare Zeichen: z. B. Feuer und Rauch
- Geruchswahrnehmung
- Akustische Wahrnehmung: z. B. lauter Knall, unübliche Geräusche

### Wie werden Sie alarmiert?



- Lautsprecherdurchsagen der Polizei und Feuerwehr
- Rundfunk- bzw. Fernsehdurchsagen
- Sirenen
- Notfall-Informations- und Nachrichten-App NINA

### Was ist zu tun?



- Bewahren Sie Ruhe
- Gebäude/Wohnung aufsuchen
- Türen und Fenster schließen, Klimaanlage ausschalten
- Nachbarn informieren
- Radio/Fernsehen einschalten und Hinweise der Polizei, der Feuerwehr und der Rettungskräfte beachten

### Was sollten Sie unterlassen?



- Kommen Sie auf keinen Fall zum Werksgelände  
→ Sie behindern damit die Rettungskräfte
- Blockieren Sie keine Telefonleitungen, wenn nicht erforderlich  
→ Diese werden von den Rettungskräften benötigt
- Verlassen Sie nicht unaufgefordert das Haus  
→ Warten Sie eine gesicherte Entwarnung ab

## Wir sind rund um die Uhr für Sie erreichbar!



Die Zentrale Meldestelle der Open Grid Europe GmbH in Essen:

Telefonnummer:  
**0800-33 55 33 0**

## Weitere Informationen

Weitere Informationen erhalten Sie bei der zuständigen Aufsichtsbehörde:

**Regierungspräsidium Freiburg**  
**Abteilung 9**  
**Bissierstraße 7**  
**79114 Freiburg**  
**E-Mail: [abteilung9@rpf.bwl.de](mailto:abteilung9@rpf.bwl.de)**  
**Telefon: 0761 208-0**

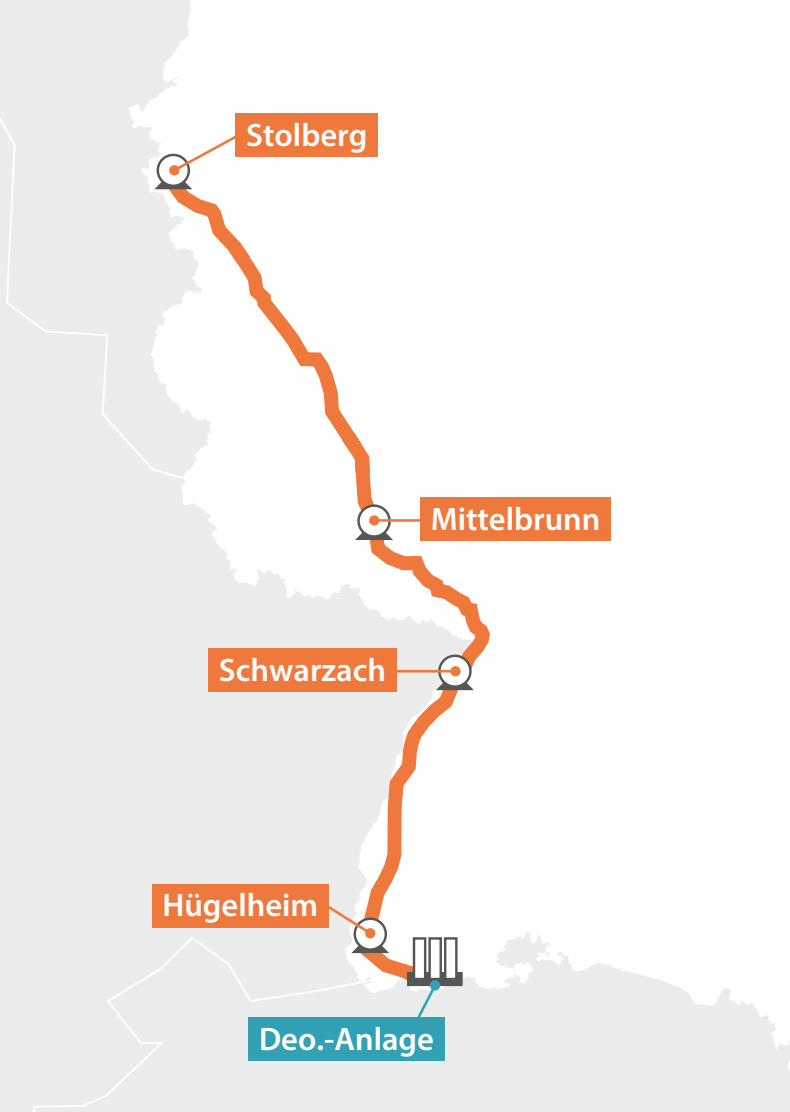
Das Regierungspräsidium Freiburg führt regelmäßig Vor-Ort-Besichtigungen durch.

Das Datum der letzten Vor-Ort-Besichtigung durch die Behörde finden Sie auf der Internetseite [oge.net](http://oge.net), über die auch diese Information verfügbar ist.



## Deodorierungsanlage Schwörstadt

Information der Öffentlichkeit gemäß § 8a der 12. BImSchV



In der Deodorierungsanlage in Schwörstadt werden Geruchsstoffe aus dem Erdgasstrom beim Süd-Nord-Transport im Fernleitungssystem der TENP nach dem Prinzip der Adsorption an einem Granulat entfernt.

Die Anlage besteht aus vier Adsorbent, zwei Staubfiltern und Nebenanlagen. Das deodorierte Erdgas wird anschließend über die Anschlussleitung zurück in die Fernleitung transportiert.

Ist das Granulat vollständig mit dem Geruchsstoff beladen, wird es per LKW zu externen Aufbereitungsanlagen transportiert und anschließend in der Anlage wiederverwendet.

### Anlagenbetreiber

Trans Europa Naturgas Pipeline GmbH & Co. KG  
 Gladbecker Straße 425  
 45329 Essen

### Standort

Trans Europa Naturgas Pipeline GmbH & Co. KG  
 Lachengraben  
 79739 Schwörstadt

### Betriebsführung

Open Grid Europe GmbH (OGE)  
 Ruhrgasweg 2  
 79379 Müllheim/Baden

### Störfallverordnung

Der Betriebsbereich der TENP GmbH & Co. KG unterliegt der Störfallverordnung und entspricht einem Betrieb der unteren Klasse. Es sind die Grundpflichten der Störfallverordnung einzuhalten.

Der Betriebsbereich wurde dem Regierungspräsidium Freiburg, Landesamt für Geologie, Rohstoffe und Bergbau, Abteilung 9, Alberstraße 5, 79104 Freiburg nach § 7 der 12. Bundes-Immissionsschutzverordnung (12. BImSchV – Störfall-Verordnung) angezeigt.

### Deodorierungsanlage

Die Trans Europa Naturgas Pipeline GmbH & Co. KG (TENP) ist Eigentümer des Erdgas-Pipeline-Systems von der deutsch-niederländischen Grenze bei Aachen zur deutsch-schweizerischen Grenze bei Wallbach. In Deutschland wird dem Erdgas nur in der Regional- und Nahversorgung ein Geruchsstoff zugefügt (Odorierung), jedoch nicht in Ferngasleitungen. Aus diesem Grund muss bereits odoriertes importiertes Gas vorher deodoriert werden, bevor es in die Nahversorgungsnetze gelangt.

### Störfall

Die Deodorierungsanlage ist nach dem Stand der Technik errichtet und wird gemäß den gesetzlichen Bestimmungen und dem aktuell geltenden technischen Regelwerk betrieben.

Die technischen Sicherheitsmaßnahmen, insbesondere die installierten Absperr-, Entlastungs- und Rückhalte-einrichtungen gewährleisten zusammen mit dem praktizierten Sicherheitsmanagementsystem einen Anlagenbetrieb auf höchstem Sicherheitsniveau.

Dennoch ist trotz der geringen Eintrittswahrscheinlichkeit das Auftreten eines Störfalls nicht völlig auszuschließen. Wir informieren Sie auf diesem Wege über das richtige Verhalten, falls dieses Ereignis eintritt.

### Gefährliche Stoffe

Nachfolgend informieren wir über die in der Deodorierungsanlage vorhandenen gefährlichen Stoffe gemäß Störfallverordnung und deren Eigenschaften:

Pikto-gramm	Bedeutung	Stoff/ Gefahreigenschaften
	Entzündbares Gas	<b>Erdgas</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Bildet mit Luft zündfähige Gemische</li> <li>• Gefahren durch Druckwelle und Lärm bei Freisetzung</li> <li>• Geruchlos im nicht odorierten Zustand</li> <li>• Klimawirksam</li> </ul>
	Gas unter Druck/ Verdichtetes Gas	
	Gewässer-gefährdend	<b>Adsorbent</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sehr giftig für Wasserorganismen</li> <li>• Giftig für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung</li> </ul>